

Nutzungshinweise:

Diese Druckansicht dient nur zu Arbeitszwecken. Zitieren Sie ggf. direkt die [digitale Edition](#).
Dieses Werk ist lizenziert unter einer Creative Commons Namensnennung - Nicht-kommerziell - Weitergabe unter gleichen Bedingungen 4.0 International Lizenz.

Zitiervorschlag:

Karl Marx an Friedrich Engels in Manchester. London, Freitag, 29. April 1870. In: Marx-Engels-Gesamtausgabe digital, hg. v. der Internationalen Marx-Engels-Stiftung, Berlin-Brandenburgische Akademie der Wissenschaften, Berlin. URL <https://megadigital.bbaw.de/briefe/detail.xql?id=M5847530>

Karl Marx an Friedrich Engels in Manchester. London, Freitag, 29. April 1870

Lindenberg, Thomas (Bearbeitung)
Lura, Caroline (Bearbeitung)

Berlin-Brandenburgische Akademie der Wissenschaften (BBAW) Marx-Engels-Gesamtausgabe

Handschrift: Handschrift: IISG Marx-Engels-Nachlass L 4653/L VI 779

Handschriftenbeschreibung:

Soweit aus der Fotokopie zu ersehen ist, besteht der Brief aus einem Bogen weißem Papier mit Wasserlinien. Marx hat die erste Seite vollständig beschrieben, die übrigen drei Seiten sind leer. Schreibmaterial: schwarze Tinte.

Von Eduard Bernsteins Hand: Nummerierung der beschriebenen Seite mit Bleistift: „33“.

Von unbekannter Hand: Nummerierung des Briefes mit Bleistift: „779“.

RGASPI f. 1 op. 1 d. 2643

Erstveröffentlichung: Bw 4 (1913). S. 276.

Absender: Karl Marx

Schreibort: London

Schreibdatum: 1870-04-29

Empfänger: Friedrich Engels

Empfangsort: Manchester

Schlagworte: Journalismus/Publizistik, Irland, Internationale Arbeiter-Assoziation (IAA, A.I.T., I.W.M.A.)

| 29 April, 1870.

Lieber Fred,

Poor **Schapper**^a starb gestern Morgen, 9 Uhr.

Beiliegend 3 **Marseillaises**^c mit **J. Williams**^{db}. Ich muß sie zurückhaben (mit der Schweizer **Égalité**^f u. **Solidarité**^g) von wegen Notizen für General Council, für die ich **noch**¹ keine Zeit gefunden. (**Spanische Blätter**^h nicht zurückzuschicken.) Ditto neuester „**Vorbote**“^{dl}. Du wirst daraus sehn, daß **Becker**^m offen mit **Bakunin**ⁿ gebrochen. (Nicht zurückzuschicken.)

Endlich one copy der russischen Uebersetzung unsres **Kommunist. Manifests**^{po} für **Dich**². Ich sah, **xx** im „**Werker**“^t etc, daß der an **Bakunine**^u vererbte Verlag des **Kolokol**^v auch „duses“ enthält, u. ließ daher 6 Stück von Genf kommen^w. Es ist immer interessant für uns.

Adio old boy

Compliments to Mrs. **Lizzy**^x,

Jollymeyer^y and **Moore**^z

Old Nick.

Erläuterungen

- a) Schapper, Karl (Carl) (1812-1870)
- b) Gemeint ist die von Jenny Marx unter dem Pseudonym J. Williams verfasste Artikelserie „Articles sur la question irlandaise“. In: La Marseillaise. Paris. März bis Mai 1870^e.
- c) La Marseillaise
- d) Marx (Tochter), Jenny (1844-1883)
- e) [Zotero Link für: „Articles sur la question irlandaise“. In: La Marseillaise. Paris. März bis Mai 1870](#)
- f) L'Égalité. Journal de l'Association Internationale des Travailleurs. Section de la Suisse romande
- g) La Solidarité
- h) La Federaciónⁱ, El Obrero^j und La Solidaridad^k (vgl. Marx an Engels, 28.4.1870).
- i) La Federación
- j) El Obrero
- k) La Solidaridad
- l) Der Vorbote
- m) Becker, Johann Philipp (1809-1886)
- n) Bakunin, Michail Aleksandrovič (1814-1876)
- o) 1869 erschien die erste Ausgabe des "Manifests"^q in russischer Sprache^r in Genf. Die Urheberschaft der Übersetzung wird Michail Bakunin^s zugeschrieben, obwohl auf dem Buch selbst kein Übersetzer angegeben ist.
- p) [Zotero Link für: Kommunist. Manifests](#)
- q) [Zotero Link für: Manifests](#)
- r) [Zotero Link für: in russischer Sprache](#)
- s) Bakunin, Michail Aleksandrovič (1814-1876)
- t) De Werker
- u) Bakunin, Michail Aleksandrovič (1814-1876)
- v) Kolokol (Колокол; deutsch: Die Glocke; franz. La Cloche)
- w) Siehe Redaktion des „Kolokol“ an Marx, 26.4.1870.
- x) Burns, Lydia (1827-1878)
- y) Schorlemmer, Carl (1834-1892)
- z) Moore, Samuel (1838-1911)

Kritischer Apparat

- 1) über der Zeile eingetragen
- 2) über der Zeile eingetragen